

加拿大境外旅行時進行腎臟透析 挑選安全透析室的檢查清單

Checklist for choosing a safe dialysis unit

此檢查清單包括您應該問自己或問透析室工作人員的一些問題，旨在預防感染。

出行前六個月，請讓（住在您計畫前往接受透析治療的透析室附近的）家人或朋友前往該透析室，查看、詢問以下事項。

查看事項

家人或朋友造訪透析室時，他們應該查明以下事項：

透析室是否乾淨、有序？

- 地面無雜物胡亂堆放，不會導致跌絆。
- 透析室看起來乾淨。
- 地面或牆面上沒有舊漬跡。

您認為透析室光線充足，工作人員能看得清楚嗎？

- 透析室光線充足，進行透析時，工作人員能看得清楚透析導管或針頭。

透析室工作人員洗手嗎？

必須使用洗手液和水洗手：

- 治療每位病患前
- 治療每位病患後
- 使用醫療器械後
- 戴手套前
- 脫下手套後

透析室有合適的洗手水槽和洗滌用品嗎？

- 有清潔的冷熱自來水。
- 有酒精洗手液（酒精洗手啫喱）。
- 有液體皂和紙巾。
- 有不同的水槽，分別供洗手和清潔器械。

為每位病患透析時，工作人員使用乾淨手套嗎？

- 給每位病患透析後，工作人員脫下手套並洗手。
- 給每位病患透析前，工作人員使用乾淨的手套。

挑選安全透析室的檢查清單 – 續

Checklist for choosing a safe dialysis unit – *continued*

詢問的問題

這一節包括您可以詢問的關於如何防止感染的問題。

- 如果透析室工作人員正咳嗽或生病，他們戴不戴口罩？
- 給每位病患使用嶄新的透析器械，如針頭、透析器和透析管嗎？
- 每次您做透析時，要求透析室為您使用新的透析器械。
- 要求工作人員當著您的面拆封新器械的包裝。

* 如果您保留透析治療的收據和治療記錄，回到加拿大後，每一次的治療費你都將獲得一定數額的退還。

每次透析使用嶄新的器械和勤洗手是防止感染最重要的方式。

每次使用針頭和手套後是否把它們扔掉？

- 針頭應該放置在一個專門存放銳器的容器裏。

在為不同病患進行透析的間隔時段，透析室如何清潔和消毒透析機？

- 透析機內部必須進行消毒
- 透析機外部必須進行清潔